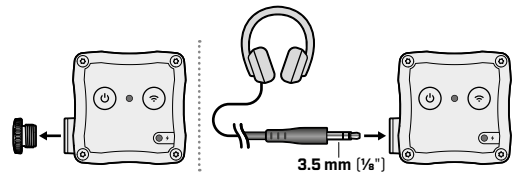


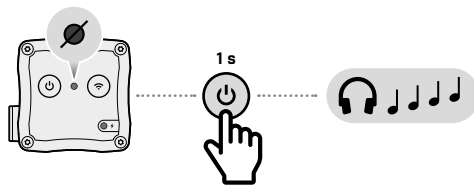
### CONNECT STANDARD HEADPHONES

Conectar auriculares estándar  
Standard-kopfhörer anschliessen  
Connecter des casques standards  
Podłączyć standardowe słuchawki



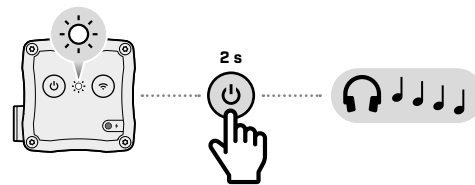
### TURN ON

Encender  
Anmachen  
Allumer  
Włączyć



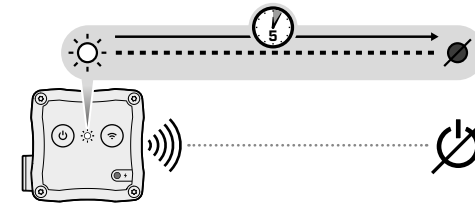
### TURN OFF

Apagar  
Abschalten  
Désactiver  
Wyłączyć



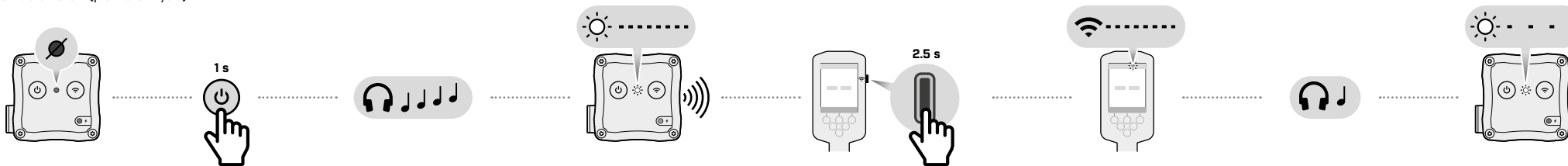
### PAIRING TIMEOUT

Tiempo de espera de emparejamiento  
Zeitüberschreitung beim paaren  
Délai d'appairage  
Limit czasu parowania



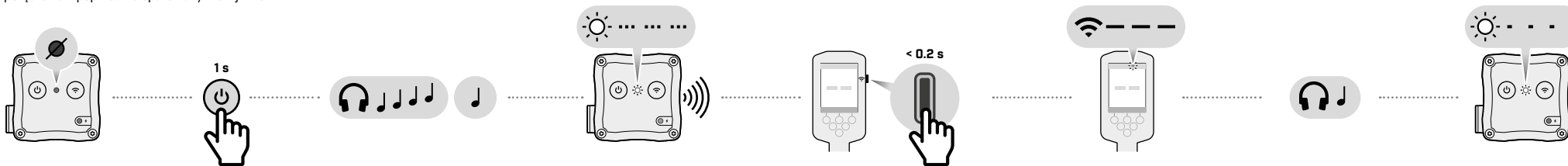
### PAIR TO DETECTOR (FIRST-USE)

Emparejar al detector (primer uso)  
Mit dem detektor paaren (erstgebrauch)  
Paire de détecteurs (première utilisation)  
Parowanie z detektorem (pierwsze użycie)



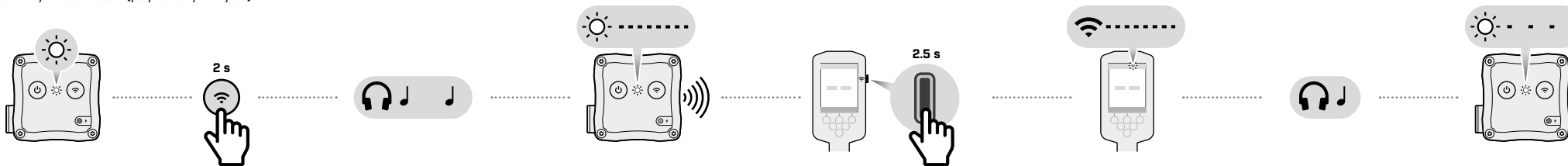
### RECONNECT TO PREVIOUSLY PAIRED DETECTOR

Reconectar al detector previamente emparejado  
Die Verbindung zum zuvor gepaarten detektor wiederherstellen  
Reconnexion au détecteur précédemment appairé  
Ponowne połączenie z poprzednio sparowanym czujnikiem



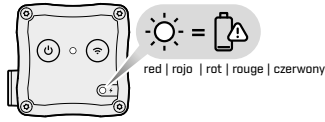
### PAIR TO DIFFERENT DETECTOR (AFTER FIRST-USE)

Emparejar a otro detector (después del primer uso)  
Mit einem anderen detektor paaren (nach der ersten verwendung)  
Appairage de détecteurs différents (après la première utilisation)  
Parowanie z innym detektorem (po pierwszym użyciu)



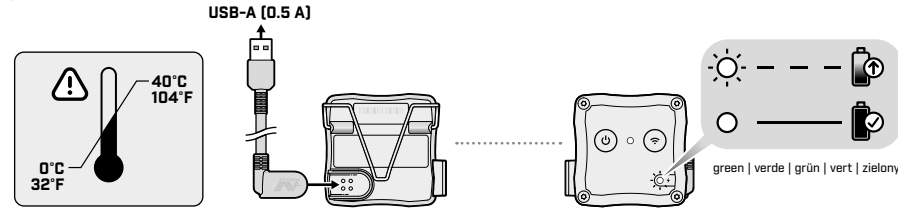
## LOW BATTERY

Batería baja  
Niedriger akkustand  
Pile faible  
Niski poziom naładowania baterii



## CHARGING

Cargando  
Aufladen  
Chargement  
Ładowanie



EN

## CARE AND MAINTENANCE – WM 09 WIRELESS AUDIO MODULE

- Keep the Headphone Socket clean and dry. Always replace the Dust Cap when not in use.
- Do not connect any headphones if the Headphone Socket is damp or wet.
- Before charging, make sure the Magnetic Charging Connector is clean, dry and free of debris and salt residue.
- Do not clean the Magnetic Charging Connector with abrasives or chemicals.
- If the Magnetic Charging Connector contacts are corroded, gently clean with a soft pencil eraser.
- Do not clean the WM 09 with chemicals – wipe with a damp cloth or use soapy water if needed.
- The WM 09 contains an internal lithium battery – only dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not charge the battery in temperatures outside of the charging temperature range (0°C to 40°C/ 32°F to 104°F).

ES

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO – WM 09 MÓDULO DE AUDIO INALÁMBRICO

- Mantenga el enchufe de los auriculares limpio y seco. Vuelva a colocar siempre la tapa guardapolvo cuando no la utilice.
- No conecte ningún auricular si el enchufe está húmedo o mojado.
- Antes de la carga, asegúrese de que el conector de carga magnética esté limpio, seco y libre de residuos y restos de sal.
- No limpie el conector de carga magnética con productos abrasivos o químicos.
- Si los contactos del conector de carga magnética están corroídos, límpielos suavemente con un borrador de lápiz suave.
- No limpie el WM 09 con productos químicos - límpielo con un paño húmedo o utilice agua jabonosa de ser necesario.
- El WM 09 contiene una batería interna de litio - deseche el producto únicamente de acuerdo con la normativa local.
- No cargue la batería a temperaturas fuera del rango de temperatura de carga (0°C a 40°C/ 32°F a 104°F).

DE

## PFLEGE UND WARTUNG – WM 09 DRAHTLOSES AUDIO-MODUL

- Halten Sie den Kopfhöreranschluss sauber und trocken. Bringen Sie die Staubschutzkappe immer wieder an, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Schließen Sie keine Kopfhörer an, wenn der Kopfhöreranschluss feucht oder nass ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der magnetische Ladeanschluss sauber, trocken und frei von Ablagerungen und Salzrückständen ist.
- Reinigen Sie den magnetischen Ladeanschluss nicht mit Scheuermitteln oder Chemikalien.
- Wenn die Kontakte des magnetischen Ladeanschlusses korrodiert sind, reinigen Sie sie vorsichtig mit einem weichen Radiergummi.
- Reinigen Sie das WM 09 nicht mit Chemikalien, sondern wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab oder verwenden Sie bei Bedarf Seifenwasser.
- Das WM 09 enthält einen internen Lithium-Akku - entsorgen Sie das Produkt nur in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften.
- Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen außerhalb des Ladetemperaturbereichs (0°C bis 40°C).

FR

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE – WM 09 MODULE AUDIO SANS FIL

- Veillez à ce que la prise du casque soit propre et sèche. Remettez toujours le capuchon anti-poussière en place lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne branchez pas de casque d'écoute si la prise casque est humide ou mouillée.
- Avant de procéder au chargement, assurez-vous que le connecteur de chargement magnétique est propre, sec et exempt de débris et de résidus de sel.
- Ne nettoyez pas le connecteur de charge magnétique avec des produits abrasifs ou chimiques.
- Si les contacts du connecteur de charge magnétique sont corrodés, nettoyez-les délicatement à l'aide d'une gomme à crayon.
- Ne nettoyez pas le WM 09 avec des produits chimiques - essuyez-le avec un chiffon humide ou de l'eau savonneuse si nécessaire.
- Le WM 09 contient une batterie interne au lithium - a déposer uniquement dans les points de collectes officielles locaux.
- Températures permise en charge de 0°C à 40°C/ 32°F à 104°F.

PL

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA – BEZPRZEWODOWY MODUŁ AUDIO WM 09

- Gniazdo słuchawkowe powinno być czyste i suche. Zawsze zakładaj osłonę przeciwpylową, kiedy nie jest używana.
- Nie podłączaj słuchawek, jeśli gniazdo słuchawkowe jest wilgotne lub mokre.
- Przed ładowaniem upewnij się, że magnetyczne złącze ładowania jest czyste, suche i wolne od zanieczyszczeń oraz pozostałości soli.
- Magnetycznego złącza ładowania zabrania się czyścić środkami ściernymi ani chemicznymi.
- Jeśli styki magnetycznego złącza ładowania są skorodowane, należy je delikatnie wyczyścić miękką gumką.
- Nie czyść WM 09 środkami chemicznymi – przetrzyj wilgotną szmatką lub w razie potrzeby użyj wody z mydłem.
- WM 09 zawiera wewnętrzną baterię litową – produkt należy utylizować wyłącznie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie należy ładować akumulatora w temperaturach wykraczających poza zakres temperatur ładowania (od 0°C do 40°C).

[www.minelab.com](http://www.minelab.com)



**WM 09**  
WIRELESS AUDIO MODULE

- EN Getting Started Guide
- ES Guía de iniciación
- DE Leitfaden für erste Schritte
- FR Guide de démarrage
- PL Przewodnik Wprowadzający

